



Està el teu projecte escènic llest per internacionalitzar-se?

**Toni Gonzàlez – Consultor per a la mobilitat artística i la
internacionalització de la cultura**

ESTÀ EL TEU PROJECTE ESCÈNIC LLEST PER INTERNACIONALITZAR-SE?

SDE

BARCELONA, 20 DE NOVEMBRE DE 2018

TONI GONZÁLEZ

ESCENA INTERNACIONAL

info@tonigonzalezbcn.com

www.tonigonzalezbcn.com

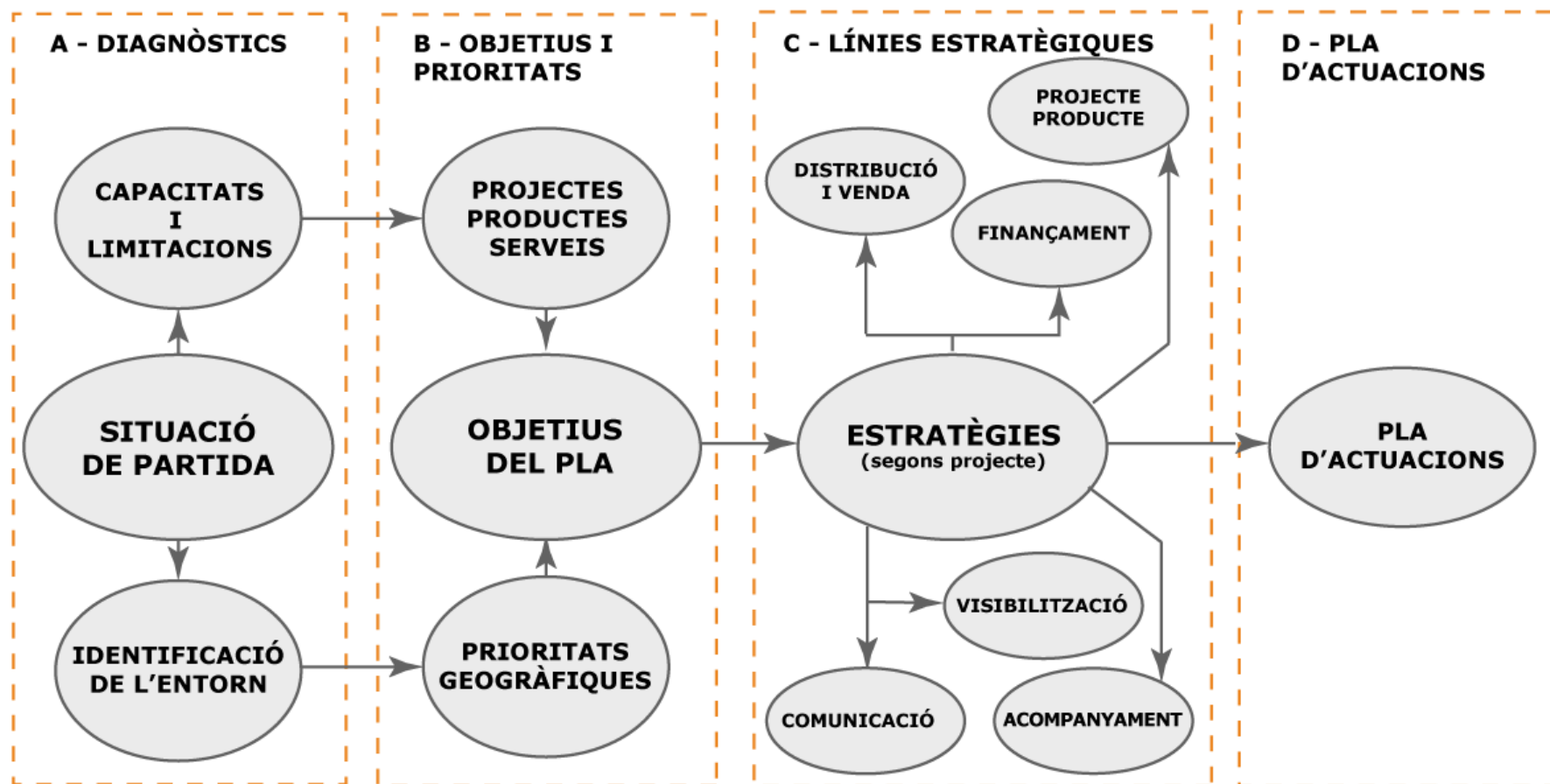
[@tonigonzalezbcn](https://www.instagram.com/tonigonzalezbcn)

QÜESTIONS PRÈVIES

- **La mobilitat artística i la internacionalització**
- **Diferenciar els terrenys artístics i els comercials**
- **Vendre i comprar no ho és tot en les relacions internacionals. Seduir artísticament**
- **Teixir xarxes i col·laborar**
- **Donar-se temps**

RUTES DE MOBILITAT I INTERNACIONALITZACIÓ

DIAGRAMA GENERAL METODOLOGIA



CARACTERÍSTIQUES DELS PROJECTES ESCÈNICS MÒBILS

Tipologia dels projectes internacionals

- **Circulació. Gires.**
- **Creació. Residències**
- **Producció, col·laboració, co-producció**
- **Exhibició, intercanvis, xarxes de programació**
- **Recerca i experimentació**
- **Socials, comunitaris**
- **Pedagògics, educatius**

Projectes IETM NewsRound ([projectes](#))

CARACTERÍSTIQUES DELS PROJECTES ESCÈNICS MÒBILS

Continguts i estètiques internacionalitzables

- **Identitat**
- **Innovació**
- **Reconeixement**
- **Qualitat tècnica i artística**

CARACTERÍSTIQUES DELS PROJECTES ESCÈNICS MÒBILS

- Projecte, producte o servei principal per internacionalitzar
Establir prioritats
- Altres projectes, productes o serveis amb capacitat d'internacionalitzar-se
Enriquir les propostes
- Monoprojecte
Exemple [\(Teatre de l'Home Dibuixat\)](#)
- Multiprojecte
Exemple [\(TeatroLab Madrid\)](#)
- Capacitat, flexibilitat i temporalitat
A tenir en compte

CARACTERÍSTIQUES DELS PROJECTES ESCÈNICS MÒBILS

Tècniques d'Evaluació dels Projectes

Plantilla per l'avaluació de la capacitat de mobilitat dels projectes	
TÍTOL DEL PROJECTE 1	
Descripció (trets principals dels projectes orientats a la mobilitat)	
Fortaleses	Debilitats
Amenaces	Oportunitats i circuits
Portes d'Entrada	Accions Principals

Plantilla para la evaluación de la capacidad de movilidad de los proyectos	
LA PETITA MALUMALUGA - BITELS PARA BEBÉS	
Descripción (rasgos principales del proyecto de cara a la movilidad)	
Concierto música de los Beatles	
Espectáculo para sala y pequeño formato	
Escenografía ligera	
Público 0 - 3 años + familiares	
Fortalezas	Debilidades
Música adaptada. Todo acústico. Comercial	Caché elevado
Disposición del espacio. Buen efecto visual	No espacios convencionales
Participación público	Entrada limitada
Experiencia escénica (música + comunicación familias)	Ratio espectador / caché bajo (espacios subvencionados)
Respetuoso	
Contemporáneo	
No infantilizado	
Amenazas	Oportunidades (circuitos)
Sólo fines de semana	Poca oferta
Poca tradición de música para bebés	Festivales de música con programación para las familias (UK)
Limitaciones de los espacios por sus medidas	Festivales artes escénicas para niños
	Festivales de danza
	Teatros y auditorios en programación regular para niños
Puertas de Entrada	Acciones Principales
Contactos prioritarios a los circuitos y países objetivo	Lista de acciones para acceder a las puertas de entrada

CARACTERÍSTIQUES DELS PROJECTES ESCÈNICS MÒBILS

Tècniques d'Evaluació dels Projectes

Els Valors Creatius i de l'Organització

- Valors que aporten els projectes i les organitzacions
Listat de valors
- Característiques diferencials dels projectes i les organitzacions.
Què els fa únics?
- Reconeixements. Valor de la marca nacional i internacional
La trajectoria també influeix

CARACTERÍSTIQUES DELS PROJECTES MÒBILS

La Construcció del Relat Artístic per a la mobilitat

Qué somos	Qué hacemos	Por qué lo hacemos	Cómo lo hacemos	Qué ofrecemos	Reconocimientos y Trayectoria
Grupo, colectivo, compañía	Teatro familiar	Descubrir emociones	Trabajo sobre la plasticidad visual y las texturas	Espectáculo	Premios nacionales
Plataforma creativa	Teatro visual	Compartir experiencias	Historias y emociones a través de la composición plástica y visual	Talleres	Premios concursos
Espacio investigación	Obras artísticas	Educación	Investigación ciencia y arte	Propuestas comunitarias	Experiencias anteriores
Proyecto escénico	Dispositivos escénicos	Teatro como herramienta de transformación humana y social	Educación por el arte	Espacios de investigación	Países visitados
Artista individual	Creación digital	Innovación	Partituras corporales coreografiadas	Espacios de residencia artística	Festivales de referencia
Escuela	Creación contemporánea multidisciplinar	Abrir debates y reflexión	Dramaturgias espaciales	Formación	Número de producciones
Productora	Simbiosis entre humor y poesía	Devolver a la sociedad	Mezcla de plástica, movimiento, dramaturgia y artes digitales	Asistencia, asesoramiento	Críticas

CARACTERÍSTIQUES DELS PROJECTES MÒBILS

La Construcció del Relat Artístic per a la mobilitat

- ✓ Què Som? [\(Viu el Teatre\)](#)
- ✓ Què Fem? [\(LaBú Teatre\)](#)
- ✓ Por què ho Fem? [\(PanicMap – Juan Pablo Mendiola\)](#)
- ✓ Com ho fem? [\(Manifesto Poetico\)](#)
- ✓ L'Oferta
- ✓ Reconeixements i Trajectòria? [\(Home Dibuijat\)](#)

CARACTERÍSTIQUES DELS PROJECTES ESCÈNICS MÒBILS

Experiència i coneixement de la realitat internacional

- Cartera de clients i contactes internacionals acumulats (a gires, creacions, formació, educació, fires

El primer, l'experiència pròpia

- Informació sobre fires, programadors, productors, distribuïdors

El següent, els referents de l'entorn més proper

- Accés a directoris i base de dades de programadors, etc. internacionals

Recollir llistats de programadors

- Ajuts i subvencions internacionals rebudes

Pròpies i de l'entorn més proper

CARACTERÍSTIQUES DELS PROJECTES ESCÈNICS MÒBILS

Recursos de comunicació internacional

- Web i xarxes socials
Les finestres al món
- Idiomes de comunicació online
Tot al menys en anglès
- Material promocional disponible
Alleugerant l'equipatge
- Música i vídeos online
Les plataformes musicals i de vídeos imprescindibles

Recursos de personal

- Personal de relacions externes i distribució. Domini d'idiomes a la empresa.
Els idiomes, el maleit problema

CARACTERÍSTIQUES DELS PROJECTES ESCÈNICS MÒBILS

Recursos - Capacitat Financera

- Pressupost adjudicat a la prospecció internacional
Amb poc es pot sortir, però no sense res
- Política de preus internacional
Negociar, no regalar
- Accés a subvencions o programes d'ajuda a la internacionalització
ICEC-SDE: Consultoria Internacionalització
ICEC-Mercats: Ajuts internacionalització
ICEX-Next: Consultoria + Internacionaització

IDENTIFICACIÓ DE L'ENTORN

Coneixement de les estructures culturals, econòmiques i socials

- **Polítiques culturals** [\(COMPENDIUM\)](#)
- **Estructura de les arts en viu**
- **Situació econòmica i social dels països**

Tendències i barreres artístiques i culturals

- **Evolució i tendències artístiques als circuits potencials per països**
[\(Touring Artists\)](#)
- **Barreres idiomàtiques i culturals a superar**

IDENTIFICACIÓ DE L'ENTORN

Identificació dels circuits (a tot projecte li corresponen els seus circuits, la feina consisteix en identificar-los!!)

- **Tipus d'estructures i circuits potencials per als treballs del grup o entitat: Espais d'exhibició, residències, centres de creació i producció, centres educatius, universitats, centres socials i culturals, museus**
- **Col·laboracions en projectes amb altres empreses o estructures internacionals**
- **Àrees geogràfiques de més gran potencialitat. Raons**
- **Definir clients / col·laboradors potencials**

IDENTIFICACIÓ DE L'ENTORN

Recursos per identificar circuits

- **Directoris de contactes, bases de dades de contactes**
- **Centres d'informació i suport**
- **Punts de trobada: fires, mercats, xarxes**
- **Bibliografia. Manuals.**
- **Llista de recursos a: www.tonigonzalezbcn.com/recursos**

IDENTIFICACIÓ DE L'ENTORN

Identificació d'ofertes similars

- **Perfil artístic dels competidors nacionals i internacionals**
- **Perfil tècnic, administratiu, financer, nacionals i internacionals**
- **Àrees geogràfiques on treballen projectes similars. Agendes**
- **Exemples ressaltant fortaleeses i debilitats**
- **Avantatges dels teus treballs respecte a ofertes similars**

IDENTIFICACIÓ DE L'ENTORN

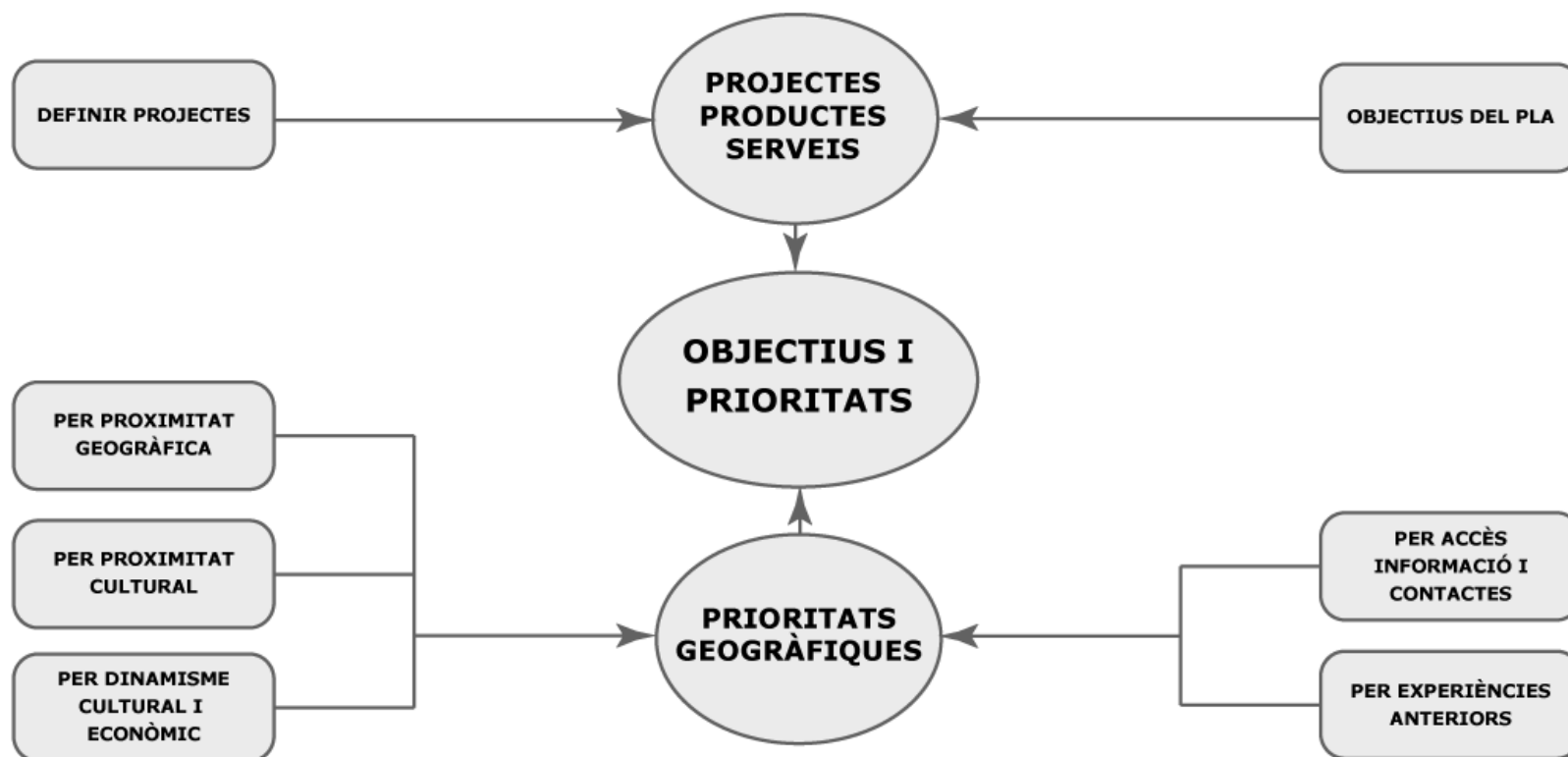
Factors que afecten la distribució

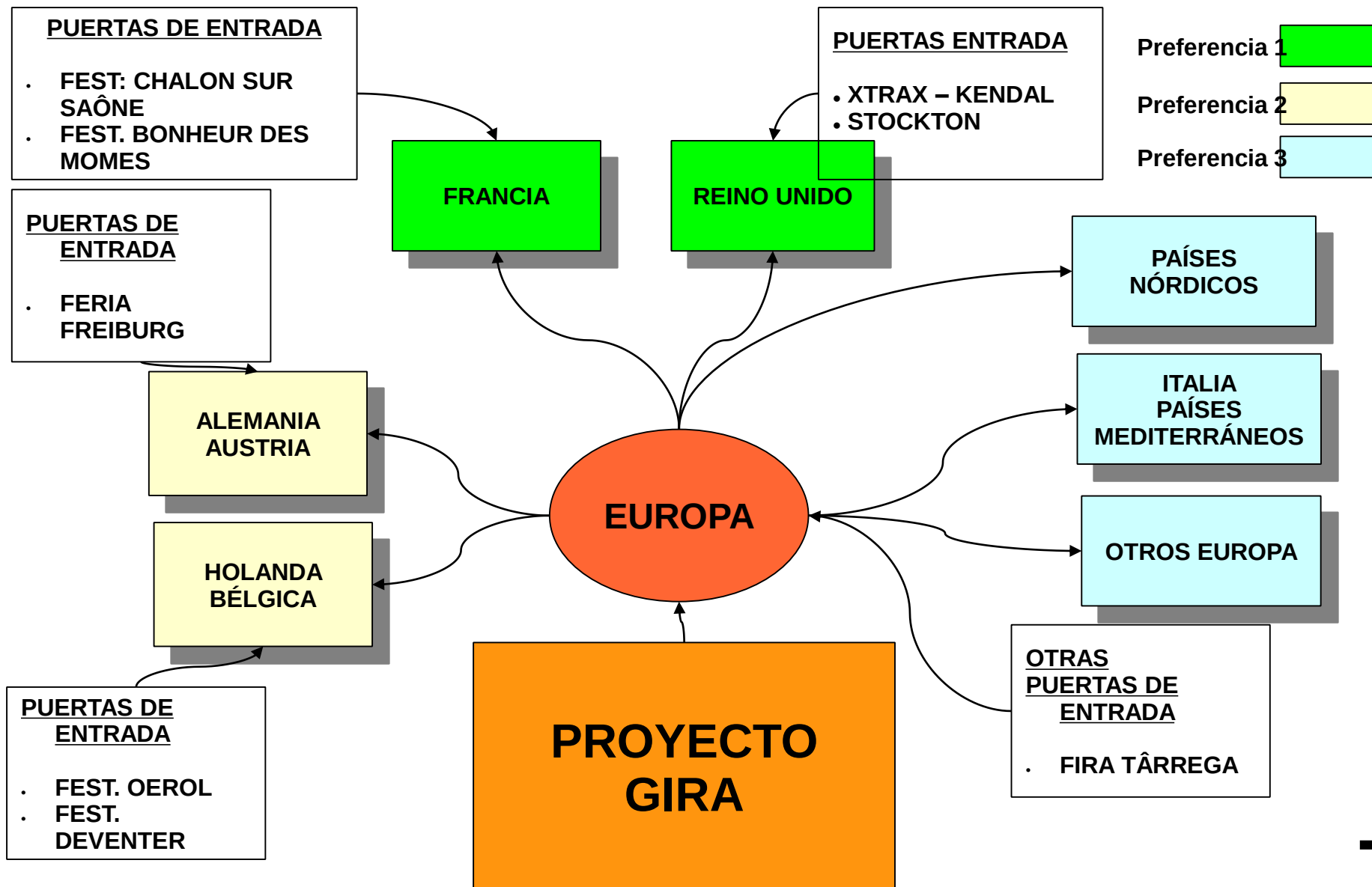
- **Col·laboració amb agents, mànagers**
- **Despeses tècnics afegits de la internacionalització: transports, seguretat....**
- **Despeses administratives i fiscals afegides: impostos, visats, homologacions.....**
- **Despeses artístiques afegides: traduccions, sobre-titulats**

RUTES DE MOBILITAT I INTERNACIONALITZACIÓ

FASE B - OBJECTIUS I PRIORITATS

Amb què i on us dirigiu?

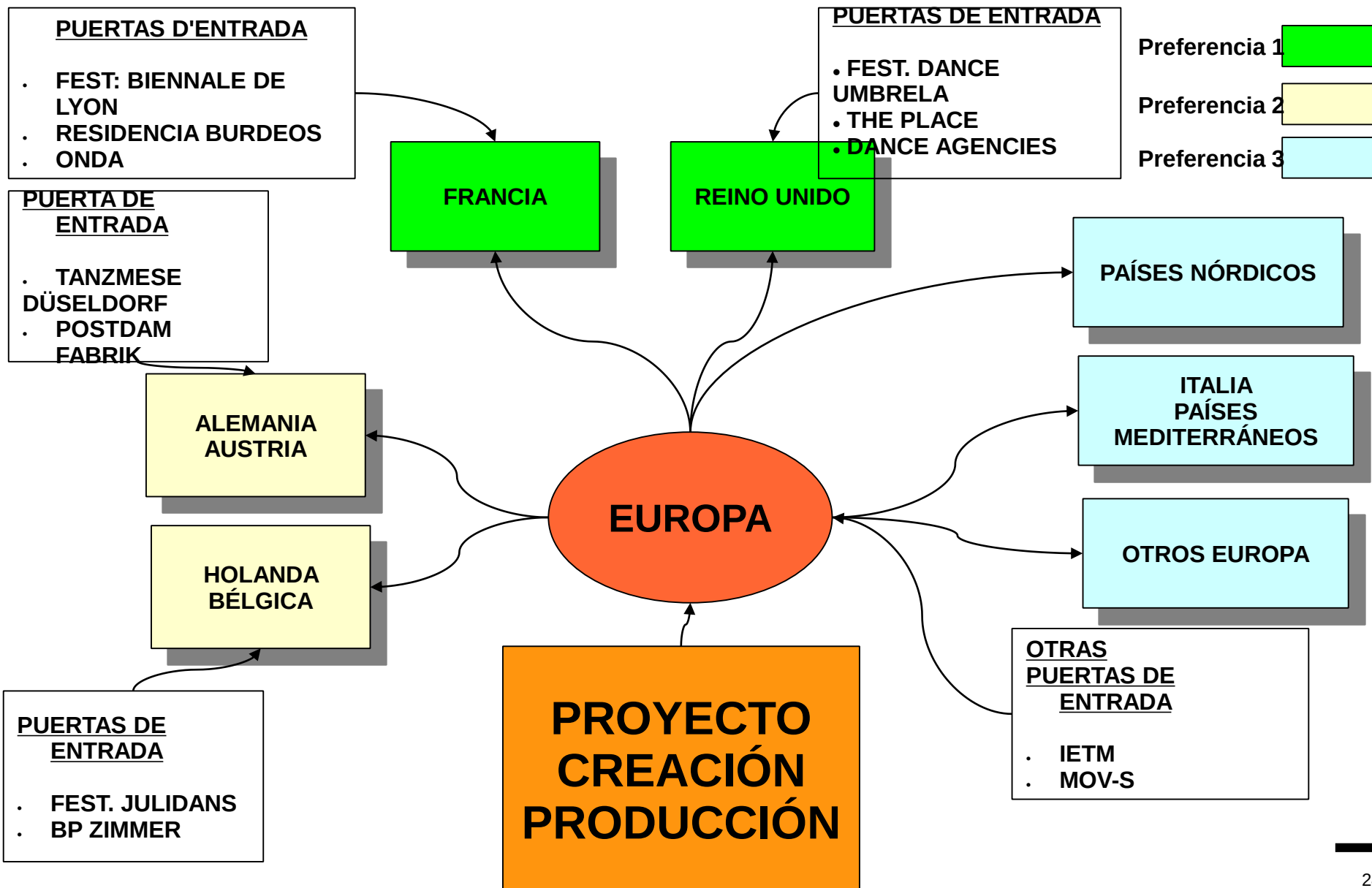


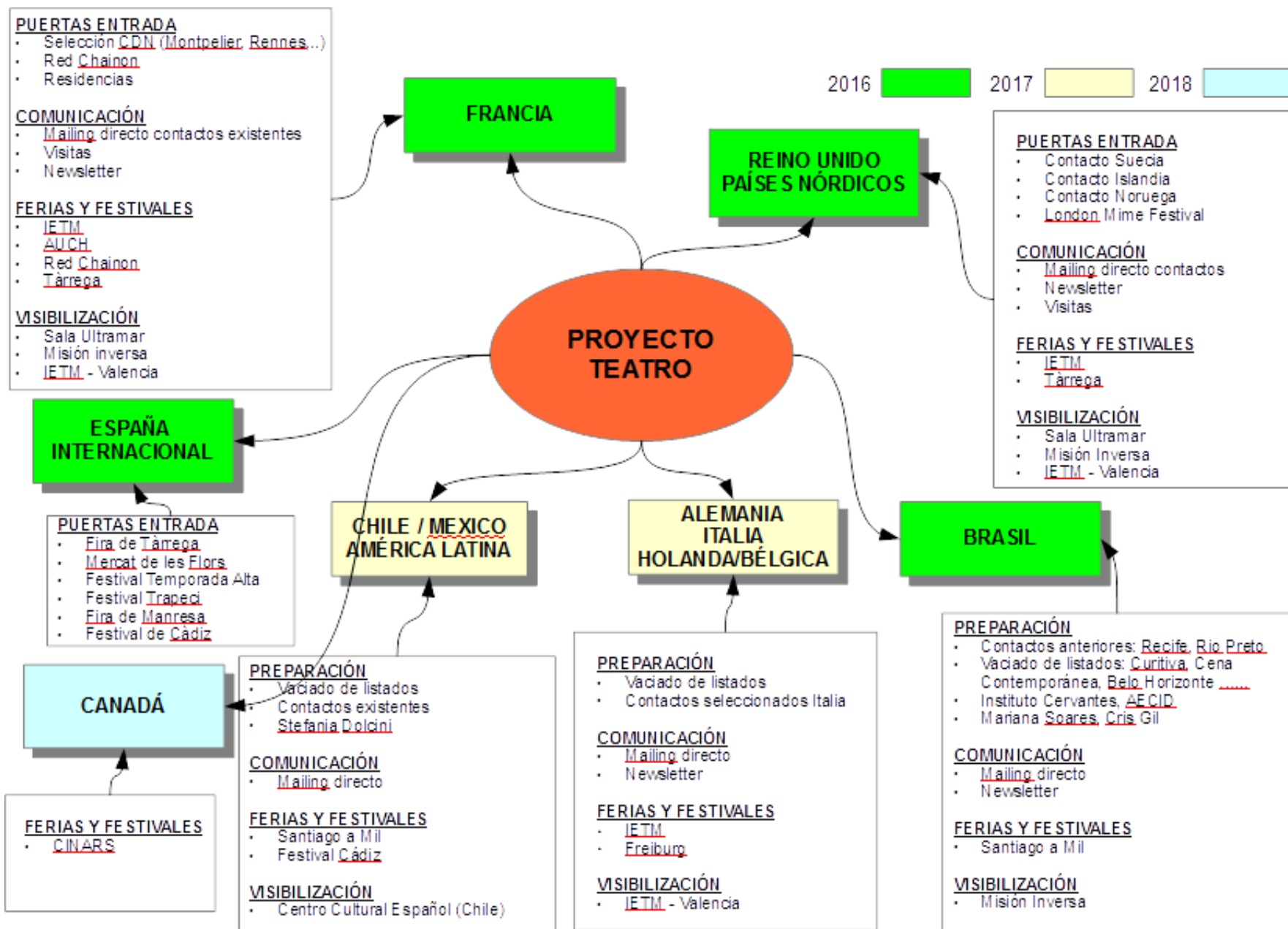


RUTAS DE MOVILIDAD E INTERNACIONALIZACIÓN

FASE C - LÍNEAS ESTRATÉGICAS







RUTAS DE INTERNACIONALIZACIÓN

D - LA HOJA DE RUTA

PLAN DE ACTUACIONES



**SABEU JA SI ESTÀ
EL VOSTRE PROJECTE ESCÈNIC
LLEST PER INTERNACIONALITZAR-SE?**

GRÀCIES PER L'INTERÈS

TONI GONZÁLEZ
ESCENA INTERNACIONAL

info@tonigonzalezbcn.com

www.tonigonzalezbcn.com

@tonigonzalezbcn

SERVEI DE DESENVOLUPAMENT EMPRESARIAL (SDE)

Tel. 935.565.199

sde.icec@gencat.cat

www.sde.cultura.gencat.cat
